本報創刊於中華民國二十二年
大衆報
（本埠版）
澳門政府承認爲刊登法律廣告有效刊物
復刊第二三八號
TAI CHUNG PO
(DIARIO PARA TODOS)
Largo Senado, Ritz Mansion
TEL. 2421
社長：蔡凌霜
督印人：施能度
葡京大學法科學士
股東：大衆報業公司
社址：議事亭前地利斯大廈
電話：二四一式一
聯發印務公司承印
地址：白眼塘橫街廿五號
零沽每份港幣式毫　定閱每月四元

新幣明日誕生
滬市場物價漲後復趨穩
政府否認強兌保險箱金鈔

（路透社上海廿一日電）大陸報載，銀行界人士否認財政當局于採行新經濟計劃後，將對于保險箱採取行動說，觀察家稱，中國政府大概不致動保險箱，因恐引起民衆重大反響故，昨日下午中央銀行總　俞鴻鈞謂，飾金交易不受新經濟計劃影響，將准許繼續。

（美聯社上海廿一日電）中國商業中心之上海，今日靜候星期一發行之金圓券，每人均盼望，十二年之通貨澎漲，能告結束，惟認爲十二年之通貨澎漲能告結束者，寥寥可數，抱懷疑態度之人士，認爲政府僅屬企圖從頭做起，另一部份人士，則認爲若能控制新幣發行，通貨澎漲之現像，可能終結，故此問題仍屬難以價答，三年來，中國財政，純賴印製鈔票以應付內戰，中國局面，目前陷於如斯困境，始擬停用印鈔機，部隊之糧食及軍火何來，平民感懷希望，然懷信心者則較少，平民已厭爲百萬富翁，物價飛漲，奮追莫及，黑市作祟，新金日少，大捆鈔票，今日僅能購買微量物品，明天竟成廢　，故平民渴望此種現　能告終結，惟對新幣制之措施成績，缺乏信心，自抗戰勝利後，政府迭次倡言改革，惟均無成效，南京方面之談話，絕對支持新幣，惟未能令人堅信，據一華人銀行家稱，高級當局，若無決意限制新幣發行額，則新幣仍無平穩之望，新幣與美金匯率爲四與一之比，新幣是否獲充份基金，使此匯率平穩，頗成問題，該銀行家認爲新幣約二十元，兌美金一元，稍屬合理，新幣誕生期近，美金由一千三百萬元降至一千零五十萬元，昨日說糧之物價，今日上揚，法幣死期已近，對於有關之貨品，已失其本身價值，惟對於有關之外幣，今日上揚，仍能保持本身價值，政府若能使物　不穩，則可獲之值提高，不知凡幾，稅收方面，數量必爲倍增，中國之稅收，無法立刻籌集完畢，以上海一地而言，徵與收之間之一段時期中，稅收已損失鉅億，小數觀察家，認爲政府可能加強管制外幣黑市，或管制工資及物價，政府前已推行制管辦法，惟無成效，此後或可望奏效，奏效要訣，厥爲非從下層着手，惟自高級方面進行，換言之，即停止採用印鈔機之辦法，然回顧內戰局面，政府若停用印鈔機，則隊部之糧食及軍火何來。

滬主要商業陷靜止狀態

（路透社上海廿一日電）幣制改革及經濟改革法令突然頒佈後，上海之重要商業今日仍於緊張空氣中陷於絕對靜止狀態。各銀行於星期一復業時，需解決之問題甚多，如銀行存款，由法　幣變爲金圓，法　款項之解決辦法，上海証券交易之將來狀態，輸入許可証及管制條例等問題，均需於今日解決。因各種問題，均影響及中國新經濟命令之將來情形，政府官員及地方高等機關之高級人員，咸望能使於星期一，以善法推動上海經濟機構，免使之陷於混亂局面，據當地金融界及商界領袖人物稱，處此交替時期，上海難免陷於不安定與混亂之態狀中，零沽貨物價目，均告上漲，批發價則稍降，據南京方面消息稱，新基金監督局之人員九名，已悉數指定人選，內有上海銀行界及商界五人，浙江實業銀行主席兼上海銀行協會主席，全國商業銀行行長，上海各會計師王兆黎（譯音），商界領袖之全國總商會主席，及地方銀行界領袖一人，均屬滬方人選，監督局之政府代表爲中央銀行副總裁一人，統計部代表一人，主計部代表一人，財政部代表一人，據今日南京方面消息稱，政府下令上海及天津之証券交易，無限期停止，此舉目的或屬使從事貿易之各公司，再行增加資本，且根據金圓券發行新股券，將總統在京召集上海商界領袖時，自曾解釋新基金，詳細情形，據稱，新發美行額爲二十億元，值美金五億元，新基金如下，外匯，黃金及白銀，值金二億元，其餘百份之六十基金，乃政府擁有之物資及財產，值美金三億元，主要自日本獲取之銅，製成輔幣，值美金一億元，新幣于星期一開始發行。

鄭鐵如表示 我政府不負責收兌海外國幣
海關將通融攜帶入口

（香港特訊）香港中國銀行經理鄭鐵如氏，昨日就「財政經濟緊急處分令」事談及在香港中國國家銀行的業務時稱，「緊急處分令並不影響香港中國國家銀行的現行的任何業務上的辦事程序，新幣啓用後，鄭氏估計，政府當局並不負責收兌所有存在於香港的國幣，他申述這個理由說，「不管有多少國幣留滯在香港，但這些國幣並不是中國政府移殖過來的，它只是爲套受外匯或作不法的舉動的商人帶到香港來的，這些走私出來的國幣，政府當然不負責收兌，只有帶回廣州去兌換金幣券，或者就什令拘有的人帶到收兌的限度被止時而讓它作廢；」財政部或廣州的國家銀行，是不是會依據事實上的需要而委托香港的中國國家銀行收兌國幣呢，鄭經理說，「這不知道」，據他說這或者不會有可能的，但如果財政部有這樣的需要，香港的中國國家銀行，當然是奉命辦理，鄭氏又說，如果將來留滯在香港國幣需要帶到廣州去兌換，大量國幣的進口，海關方面或者將有特別的通融辦法規定，又，中國，交通，農民，中央信託局，四個在香港的中國國家金融機構，昨今日仍照常辦公，並未受國內銀行，信託局，錢庄休業兩日限制。

滬傳蔣總統擬退休 將由李宗仁署國政
一般指出係屬典型徵言

（合衆社上海廿一日電）據華文之華美晚報轉載南京復興日報消息稱，蔣總統示意副總統李宗仁，蔣總統實踐休息時間，盼望李宗仁代行署理國家大事，復興日報素以接近桂系著稱之報，我據悉李副總統敬謝不敏，並建議蔣總統務須目覩幣制改革成功後，李氏始行接管總統職務，使蔣總統獲休息機會，此項消息，未獲証實，或屬中國之典型「徵言」，並非表示蔣總統意圖卸總統職，上海市面一部觀察人士，仍認爲蔣總統對李宗仁之競選副總統，表示不滿，蔣總統此次示意李宗仁代理職務，或屬一種諷刺之暗示，意謂李宗仁威望不足，權力不逮，無法推行計劃如幣制改革等。

新聞七新聞
戰局檢討

半個月來的國內戰局，忽張忽弛，沒有什麼重大的發展，濟南在重圍之下，一度發生戰事，情勢嚴重，但一下子又雨散雲收，毫無動靜了。一度轟動一時的錦州基地范漢傑兵團的遼西出擊戰，竟一度傳爲具有進攻營口，打通瀋陽交通走廊的重要戰略目標，但結果又是毫無音訊。冀東擴蕩戰，要殲滅共軍聶榮臻的主力，但結果共部又逸出重圍，進攻熱河和河北之間的平承鐵路了。陝中戰局是比較緊張的一面，彭德懷的部隊把進入黃龍山區的胡宗南軍打退出來，着着進迫，兵臨西安外圍，而胡宗南也嚴陣以待，大有演出主力會戰的態勢，但雙方都沒有先動手，仍在帶雲不雨的狀態中。洛錫的近況，在國軍東西兩路的包圍下，但到今天仍未有什麼顯著進展的徵，反之，由於陝中的告急，胡宗南可能把西路之師調回去救西安。涂了，襄樊都克復了，宜昌的威脅，也解了，鄂中恢復到原來的形勢。綜說一句話，經過豫東的大會戰，所以雙方力量却非一時可以彌補復元，短期內沒有大的戰事，都是虛張聲勢的小戰鬥。

歡迎我改革幣制
美金融界審愼的樂觀
銀行家認爲一良好行動

（合衆社紐約廿一日電）美國金融界人士以審愼的樂觀，歡迎中國新貨幣計劃，與中國有交易之美國銀行謂尙未接到其支行之完備報告，料係中國政府之金融指令尙未齊全之故，惟據報　電訊而，中國新貨幣展望似「甚令人興奮」、大通銀行副經理（主管對華部份）史庫孟奇稱，「中國努力實現依願自由市場價值，而非依照過時價值的貨幣，乃表現其「現實性」態度」。「據余所聞報告而言，中國此舉似爲一良好行動，表示頗有希望，余希望其能予中國以必要之鼓力，以克服中國所面臨之重大困難，第一年將爲嚴酷之試驗年，當此種新貨　之改革，端賴人民之信賴與實施之得當也」。另一銀行家將中國此舉，比諸德國第一次大戰後通貨澎脹後之重新開始，其時德國新貨以政府財產作準備，「無人得知中國準備金有幾許，貨想定有相當數目，此外，中國政府尙有若干價值甚鉅之工業財產，包括接受得來之前日本工廠，將此等一起計入，則新貨確有相當準備，且中國獲得美經濟合作署之利益，美國其他援助，均有助于中國預算之平衡，如預算能平衡一年，則余相信中國已超過難關矣」。惟表示不如中國能達到健康貨……解決中國政府問題。另一金融專家謂，如竭中國內戰繼續，耗中國政府財源之大部份，則新貨祇能彌補一時，惟結論謂「如此惡劣局勢，非一朝一夕之間所能治好，然余相信此爲正確方向之一步驟。」

熱察南部醞釀大戰
鄂北國軍收復老河口

（路透社上海廿一日電）中國各戰場今日均告沈寂，僅冀西北古口外圍，受共軍侵擾，惟親政府方面消息，預料熱河南部及察哈爾西南部日內將有大戰，據稱共軍動態，自冀西向熱察推進，據國防部檢討一週軍事稱，自陝中至長城，目前國軍對共軍施以絕大壓力，追犯冀西平江流域之共軍部隊，已被驅北竄，陳毅部隊，自皖北潰退後，擬竄援魯西老巢，已遭受國軍截擊。

（合衆社上海廿一日電）據親政府消息稱，國軍進入鄂北之老河口，老河口位於鄂豫邊境附近，該地曾爲美十四航空隊基地，國軍於數月前撤守，克復老河口，國軍可重獲之一空軍戰略基地。

香港西報評論 歡迎我國改革幣制

（本報特訊）今日香港南華早報及德臣西報兩報對我國改革幣制今日均有著論，南華西報謂，中國今茲之貨幣改革，無論其成就若何，均屬值得歡迎之舉，該報並謂，據統計，中國政府有百份之四十之貯備，在習慣上百份之四十之貯備已屬良好，有許多穩定之貨幣，其貯備並無如此之多，但以中國之情況而言，收支預算比貯備更爲重要，關於這一點，當局沒有切實保証，財長王雲五指出，今年收支差額爲一千一億四千萬新金圓，顯然預算還沒有得到平衡，中國政府必須從發行公債或印刷機中想辦法，假如要求者後，則　制之改革，徒然爲通貨澎脹增添新頁，我們希望中國政府還有其他辦法尙未宣佈，此當爲合理的推測，有人認爲中國政府似着眼于向美舉債，要是美援單獨支持，則　值能將中國收入差額平衡，或是「寧由美援」……德臣西報之社論則以「靜　」爲題，認我國改革　制爲應獲得一種新　制之成功，最後須靠人民大衆之信賴，中國政府若缺乏了此種信賴，則無從獲得如許貯備，以爲發行新　之保証，如此種貯備，大衆之信仰又難免動搖云。

粵港即將商談有關政治問題

（廣州特訊）此間一般政治觀察者，現均認爲不久之後，香港政府可能採取若干步驟，以便於在經濟和政治上與廣東當局取得進一步之協調，宋子文博士自南京返粵後，立即邀請郭德華氏來粵，其任務當不在外間所傳，係商談中港經濟協定，而實與一般政治問題有關，因自去年中國與香港政府商談中港經濟協定以來，郭氏固非一主要人物也，此間一般深知政治內幕者並相信，最近中國政府各方人物指責香港政府未能與中國合作，履行已簽字之緝私協定，並攻擊香港政府之經濟措施，可能一種「政治的姿態」，此語之意，即謂中國政府可能以經濟的原因，同時進一步與香港政府商談政治問題，而所謂政治問題者，又當與共黨及民盟與「國民黨革命委員會」在香港之活動，有直接之關係。

美軍事首腦開重要會議

（美聯社華盛頓廿一日電）美官方宣佈，美國防部長福萊斯托將於本夕起程與海陸空軍參謀長在羅林島新港海軍專校內舉行會議，繼續至星期日止，會議目的乃在檢討華盛頓政府壓縮力下，討論擴充軍事實力問題。

蔣總統將返牯嶺

（合衆社上海廿一日電）據南京華人方面消息稱，蔣總統定明星期六或星期日飛返牯嶺，蔣總統于星期三抵南京，宣佈發行新幣，蔣夫人仍留於牯嶺。

西班牙北部有革命醞釀
佛朗哥施行逮捕鎮壓

（合衆社瑪德里廿一日電）據可靠方面人士稱，西班牙警察當局，大批反佛份子陰謀在西班牙北部施行恐怖及破壞工作，共黨領袖份子五十人遭逮捕，共黨之陰謀被偵破，首及共他西班牙人在避暑期中，從事騷動，平民自衛團在法朗哥之避暑地，加列沙內之拉哥流拿及拿瓦里內之彭普隆，逮捕共黨，並沒收共黨之軍械彈藥及反政府宣傳品，據可靠方面人士稱，拉哥流拿區域內，逮捕共黨九人，此批共黨在現代之華麗大廈中，租房間作爲辦公室，平民自衛團沉着工作，搜集西班牙北部共黨組織。

廣州貧民區域 學生人數減少

（廣州特訊）頃據記者自關係方面探悉，本學期廣州市立各小學校凡屬校址在市區之內者，報考初小一年級學生，平均約超過取錄人數三分之二，但校址在市郊及貧民區者，則投考一年級新生，有等學校且不及學校應收人數，據一市郊小學校長告記者，此種事實，可能爲本學期市立小學收費提高所影響，因不少貧苦人家殊無方法聚集一千一百餘萬元，替其兒女繳交學什費與教師進修金，事實上廣州市現有不少私立小學，爲爭取學生，已改爲按月收取學雜費，河南貧民區域之學舘，每月收費白米十市斤，全學期共六十市斤，雖較市立小學多收白米十斤，但窮苦家長利其分期繳納，容易籌措，故有若干原在市立小學修畢之學生，亦不得不轉而就此種設備簡單之私人學校求學。

金圓券式樣
最小一角最大百元
有總統林故主席像

（上海廿一日電）國行公佈各種金圓券之式樣如次，（甲）金元本位幣券，㈠一元券，正反面均爲綠色，正面正中蔣總統肖像，兩旁花心內均有一圓兩字，四角均有一字，號碼分列兩旁，置於上邊之內，本行總裁副總裁官章分列兩旁置下邊之上，反面正中風景一色，兩旁及四角均有「一」字，風景下方並有（One Dollar）字樣，本行總裁及發行局局長英文簽字分列左右兩旁。（二）伍元券，正反面均爲橄欖色，正面左角林故主席遺像，字，花心正中有伍圓兩字，四角均有伍字，號碼分列左右兩旁，置於上邊之內，本行總裁副總裁官章分列左右兩旁，置於下邊之上，反面右角風景一色，英文行各之下花心內有五字及（Five）大字樣，四角均有「 」本行總裁及發行局局長英文簽字，分列花心左右兩旁。㈢十元券正反面均爲棕色，正面右角蔣總統肖像，花心，正中有拾元兩字，號碼分列左右兩旁，置於上邊之內，本行總裁副總裁官章，分列左右兩旁，置於下邊之上，反開右角風景一色，花心內正中有一大「10」字，左右有較小之「10」字，四邊週圍共有「10」字十七個，下邊有英文十元字樣，本行總裁及發行局局長英文簽字，分別於花心左右兩旁。㈣五十元券，正反面均爲深藍色，正面正中蔣總統肖像，兩旁花心內均有伍拾元三字，四角均有伍拾元字樣，號碼分列左右兩旁，置於上邊之內，本行總裁副總裁官章分別列左右兩旁，置於下邊之上，反面正中風景一色，兩旁及四裝均有「50」字樣，共六個，風景下方並有英文五十圓字樣，本行總裁及發行局局長英文簽字分列左右兩旁。㈤一百元券，正反面均爲玫瑰色，正面色澤較深反面色澤較淡，正面右角蔣總統肖像，左角林故主席遺像，花心正中有一百圓三個字，四角均有壹百兩字，號碼分列左右兩旁，置於上邊之內，本行總裁副總裁官章分列左右兩旁，置於下邊之上，反面正中長風景一色，兩旁有100字樣十二個，上邊正中有英文百圓字樣，本行總裁及發行局局長英文簽字，分列左右兩旁。（乙）金元本位輔幣券，㈠一角券，正反面均爲紫紅色，正面右角蔣總統肖像，左角有直寫之一角兩字，正中有橫寫之一角兩字，號碼分列左右下端，本行總裁副總裁官章分列左右下端，反面正中風景一色，四角均有「10」字，本行總裁及發行局局長英文簽字，分列左右兩旁。㈡二角券，正反面均爲橘黃色，正面右角蔣總統肖像，左角有直寫二角兩字，正中有橫寫之二角兩字，號碼分列左右上端，本行總裁副總裁官章分別左右下端，四角均有「20」字樣，本行總裁及發行局局長英文簽字。分列左右兩旁。

穗兌換新幣定明日開始
廣州造幣局已進行加工日夜鼓鑄輔幣

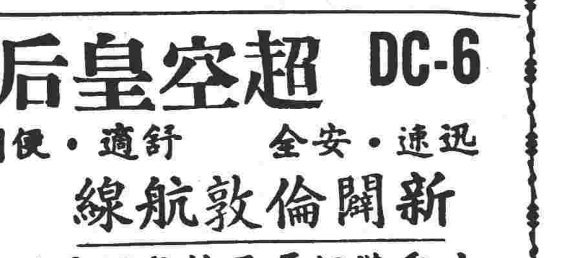
（本報廣州特訊）頃據官方消息，我改革幣制所發行之金圓券，准定于本月廿三日上午由國家銀行正式開始兌換國幣，此次兌換將採取無限制兌換辦法。以期新國幣能迅速普遍流通。查廣州行將面世之金圓券，係在改革幣制明令未公佈前數日已運抵廣州，事前異常秘密，僅負責主管人員數人知悉，故外間絕無發覺，在兌換期間，市面銀根及金融不致發生若何困難，因法定兌換期間爲三個月，且金圓，與國幣之比率業經確定，縱使國幣因金融波動而貶值，時有國幣者較遲兌換，亦不致蒙受損失，而金元雖因一時未能普遍應付市面城鄉間之需求，但仍可照法定比率價格，暫時行使國幣，至銀鎳硬質輔幣，廣州造幣局于上月已開始加工日夜鼓鑄，並由上海方面源源運至白銀鎳輔幣，一俟金圓兌換流通至相當數額時，此種硬輔幣即可繼續拋出，聞將由各銀號找換店統籌申兌，以便市民隨時兌用。

張翚飛日
從事廣泛考察
麥帥破例設宴洗塵

（上海廿一日電）張翚夫婦偕邵毓麟氏，廿一日晨八時乘西北航空公司客機離滬，飛往東京，從事遊歷日本全國之私人考察，其計劃中之旅行地點，包括北海道在內，至於考察之對象，亦殊廣泛，張氏留日時間，約爲三星期左右，如時間許可，或將考慮赴韓國一遊，麥帥對張氏赴日，甚表歡迎，據我國駐日代表團滬辦事處悉，麥帥於聞悉張氏即將蒞臨，即以電話告知商震團長，請邀約張氏夫婦破例於星期日午餐洗塵，並約邵毓麟氏及商氏夫婦作陪，同時東京各國外交使節，如法國白赤瀾夫將軍，澳洲及印度代表等及盟總多數高級官員，均盼與張氏晤談，代表團已定下星期二舉行酒會，爲之介紹，張氏夫婦抵滬後，友好訪問者甚衆，亞東協會以張氏爲該會名譽理事長，邵毓麟氏爲常務理事，特於廿日晨十時由該會理事賀耀祖，常務理事彭學沛，假賀氏寓所茶會招待，並邀集日本問題專家王茂生，劉百閔，方秋葦等交換意見，茶會至一時許始散。

珍珠酒家
由夏歷七月十七日起
▲節約聲中★驚人貢獻▼
二樓全座茶價壹毫　增設茶盅
點心　毫半　二毫　三毫　四毫
脆皮炸雞 上湯浸雞 每隻四元
粉麪菜飯 全部落價
晚飯宵夜請試
家庭小菜 每款一元至一元八
節約菜王 四元 七元 四味
保証滿意

經已開幕
鳳城臘味專家
特聘名師
創製各種臘味燒味脆皮燒鴨明爐大鴨桶子油雞滷味金華茶腿承接送禮金猪式式俱備諸君惠顧請嘗試之
地址營地大街門牌四十一號
電話：二二三號


DC-6 超空皇后
迅速・安全・舒適・便利
新闢倫敦航線
由香港經馬尼拉往羅馬及馬德里直達倫敦全程五十小時抵達
太平洋航線
由香港經馬尼拉，檀香山，舊金山直往紐約，溫哥華及南美洲各埠
菲律濱航空公司
澳門分行
火船頭街十一號
電話：二肆六八

中央舞廳
開放冷氣　清涼舒適
重金禮聘
馳港穗樂子
域陀先生領導
譽滬音鉅・
娛樂爵士樂隊
羅致華南一流音樂人材
日夜担任演奏世界最新流行名曲伴舞
情商載譽南國特代播晉粵楚
藍萍小姐
茶舞夜舞長期担任演唱
這裡有！
華貴的設備
消暑的冷氣
嬌艷的舞星
悅耳的音樂
陶醉的歌聲
寬廣的舞池
是夏天消暑的勝地・是遊樂仕女的仙境・
優待顧客男界入場免收

省港澳星洲
占臣專滅白蟻公司
總行香港華人行七樓　電話三〇九三三
駐澳辦事處：利斯大廈式樓式〇八號房
免費檢驗
保証滿意・永無後患
屋宇
電話：〇七八

畢路士
電療按摩醫師
精用神經腫痛手足麻痺
手術電療筋骨酸痛諸般頑症
痛症
神效異常
白馬行四號
下午五時至八時

最新型的服裝剪裁
最華貴的衣料供應
昭信洋服
平貴貨式俱備
務求諸君滿意
地址新馬路

鴻昌隆
傢俬建築
裝飾夾萬
行
運到第二批英國彈弓鉄床　每張三十元
各式堅固保險鉄夾萬　每個港紙六十五元
舖在三巴門八號
電話：二七八二

利爲旅大酒店
靈幽雅清靜
極高貴舒適
單人房拾二元
雙人房廿伍元
連早茶在內
早餐二元伍毫
午餐叁元七伍
晚餐三元九五
選製英・葡
法・俄名餐
星期三六特別大餐
本店司理施露華
女士親製
名貴西餅 用料上乘 每件三毫 零沽外賣 均表歡迎
餐廳常備熟品飲 營業時間 上午八時 直至深夜十二時止
電話號碼 房八一二一 二樓四四一一 三樓二四四一
特設新型禮堂適應結婚慶典宴客之用

巴黎香水

亞根曰：「余僅於一瞬・來時不能細認・但覺其面色紅潤・」

不類患病者耳」・仁哥念此所謂病人者・得毋爲李世泰歟・復詢以醫生之狀貌・亞根曰：「其人美手彩・肌膚白皙如新剝鷄卵」・仁哥曰：「卽一小時來此處之人歟」，亞根點首曰：「然」・仁哥知所謂醫生者必爲姓革之矣・仁哥又詢以彼等有無武器・亞根則笑稱不知・仁哥以亞根七頭士腦・念其言尚可相信・又問亞根以家中有何人・則僅一妻及兩妻舅而已・仁哥默計屋中人數・除亞根外・共有七人・如亞根之親戚非匪人・祇四人耳・而四人中・尚有李世泰在・據亞根言

・李似非匪人・不過爲匪人所劫持・誘爲患病・以掩人耳目・若是・則匪黨不過三人・而已方則共有六人・以二對一・何患不深勝算・乃以繩縛亞根於柱・曰：「如汝不我欺者・則捕匪之後釋汝・且不追究・不然者・將必不有汝也」・亞根唯唯・仁哥乃下令各探員蛇行而前・穿越竹林以撲攻小屋之後・非必要時勿放槍・以防誤也・而已與何列相任正面・由小路直攻其前・但亂爲援亂匪人目標計・穿越竹林之探員・於緊縮包圍之後・卽向天發射一槍・仁哥等乃得一衝而上・此所謂聲東擊西之計也・佈置既定・各人遂如命進行・當第一聲槍響後・屋中人果大爲驚擾・咸爲屋後槍聲所惑・然中有一人・未盡如所料・不奔屋後而奔屋前・見仁哥等鼓勇而登・立自腰間拔槍發射・無如槍機不靈・扳而不響・仁哥眼快・先發制人・子彈應手

而飛・命中其手中之槍・拍然墮裂・其人棄之不及・發足向後奔・仁哥捷足追前・何列亦緊隨而上・結果兵不血刃・六人已合圍成功・盡將之驅入屋中・屋中人完全懾伏・仁哥第一眼所瞥見者・赫然爲李世泰・李世泰見仁哥至・不禁喜出望外・一躍而前曰：「仁哥・不料在此相見・恍如隔世・然吾之倒懸・將由仁哥之手得解矣」・仁哥曰：「幸喜吾友無恙・」心中滋慰」・銀行中所見之人・才撮腕倚牆而立・仁哥審其爲頃間開槍之人・拔出手銬加其手曰：「革先生・設汝之第一顆子彈有靈・我將隨陳寳于地下矣・敢以此雙手銬還敬先生」・老革愚不猶疑・伸出雙手・一任仁哥之所爲・然而手腕之上・一縷血絲・尚洋洋下滴也・仁哥復呼曰：「誰爲亞根之家屬・退出室外」・則有一女子及兩青年應聲稱是・仁哥審爲無誤・（卅五）

溫馨集

山轎

重慶之所以有轎輿・與香港同一樣・均係因爲當地除了幾條馬路可以通車外・其他的都是橫街窄巷・旣因高低過斜不能行車・又復曲折狹隘・所以轎之於重慶・成爲天之驕子・以各式車輛而言・香港多過重慶・但以轎而言・則重慶多過香港矣・在每一個斜路口的一帶・都擺滿着轎子・得爲有個錢的人・都以轎代步的・至於那些達官貴人呢・他們除了私家車之外・還有自備私家轎以便上落的・

至於轎的形式・與香港大同小異・不過的人稱之爲「山轎」・其轎槓亦與香港不同・普通兩條轎槓是前後所佔平均的・但重慶的轎槓是後便長過前便一倍・原來利便上落山的平均力之用・最架勢就是私家轎了・用籐織成各種花樣・四圍白銅欄干・顧綉椅墊・轎頂之高・也鬥靚爭妍・五光十色・睇見這種私家轎・就令人想起前清時候的官員架子・好似封建氣味甚爲濃厚・可是在那古色古香的「御輿」裏邊・洒坐着一個橫直帶皮靴的戎裝軍官・寔覺新鮮・就是有趣的・

除了這種山轎之外・還有一種叫做「滑竿兒」・這傢伙你地未見過・乃係比山轎更爲簡單・祇是用竹或籐織成一塊彎曲的椅・左右兩條竿穿着・還有一種不用竹籐・而用一塊毛氈・兩邊用籐支起・卽如帆布床的作用差不多・人坐其上・比坐山轎較舒服一點・價錢亦比山轎爲廉・怕是「滑竿兒」照例沒有上蓋・祇合于晴和天氣遊山之用・雖然重慶的少有猛烈太陽出現・但係落起雨來・坐着這種「滑竿兒」・都幾狼狽而且夠滋味也・

轎伕・我地俗稱爲「沒尾馬」・扭扭個屁股就馬上一殺快了・必定打冷震・點解・重慶的轎伕如果你初時見佢・因爲喝一聲「吉手呀・拖埋嫩仔呀」・因其潮濕・太陽光少・男女多是皮黃骨瘦・而他們轎夫就十個有九個是道友・其形容看・可想而知・細祖必定唔敢坐轎・睇咪講笑・風吹得倒・若然佢抬到山頂跌落來・我個有命乎・哈哈・唔在講・重慶轎伕・是世代相傳・家學淵源的・不祇抬油咁可以穿針・而且其伕如飛・上高落低・坐在轎中定如何也・

數目笑話

柚珍小子

專寫招牌的畫家米契爾・格努斯・新近在好萊塢的一次午餐會上做客，會中有許多爲笑話的作家・當格努斯坐下之後・一個作家說道・「六十一」・其他的人都笑起來・另外一個又說・「四十二」・全房間就又哄然起了一陣笑聲・當第三個作家叫「九十四」的時候・其餘的人都忍耐不住了・一場哄堂大笑爆發了・格努斯被弄得莫明其妙・不禁向主人道・「這是怎麼一回事・」

「[illegible]」・主人解釋說・「全世界每一個笑話・他們[illegible]・[illegible]時・大家便笑了起來・[illegible]一省時間的方法」・格努斯偶覺說・「不過[illegible]之後・我也[illegible]・」從前[illegible]・「不止」・[illegible]那個笑話・」

鏡湖放棹

（樂天）

孟蘭節夜偕羽公堅乎君偉振文諸子泛舟於鏡湖之中及時遣興洵足樂也

東兔西烏似織梭・南鴻北燕自奔波・新陳代謝成今古・富貴繁華一夢柯・當昔栖栖人海溺・還來了了世途難・當然勸極還思靜・炎炎何處安・可喜故人陳堅乎・欣欣到喚・共遊湖・羽公君達振文輩相將放棹載群鷗・廿年前事多資料・追道津津樂意濃・雖得少年同笑樂・如今皓首復相逢・娟娟明月穿雲出・水色天容景乍新・酒到醺時詩亦醉・無懷民抑葛天民・容與中流逸興長・激舷嘯傲水雲鄉・胸萬斛都消盡・始悟人天盡正常・

鬼谷神判

大衆短篇

依揭著

市中有女相士曰鬼谷女者・寓旅逆中・自稱精於麻衣相法・擅判休咎・如嚮斯應・料事如神・周定賓偶與友茶話・友告其事・大爲張揚・爲言其斷事之神奇・爲不可思議・謂鬼谷女嘗判某得橫財・不三日・與友茗後分手・卽獨行按址往訪之・比至・侍者導之入・則室殊不廣・中設一桌・環桌而坐者可七八人・或男或女・桌中恭坐一少婦・是當鬼谷女無疑・定賓縮覩之・則雲環霧鬢・風姿綽約・嫿如絹貝・眼

男子卽移坐其前・鬼谷女忽微笑問定賓曰・「先生貴姓・其已掛號耶」・定賓愕然・捫首曰：「我固未預先留位也」・鬼谷女曰：「若然・則請於今晚六時來・因六時以前我已無暇晷」・定賓曰：「汝非六時卽休息耶」・鬼谷女曰：「不關先生客來・事稍遲休息耳」・實時秋波頻送・定賓領之出・如時定賓復赴逆旅・則室中果已無一人・鬼谷女方俯臥沙發床上・閉目小憩・定賓至・卽起迎・定賓曰：「女士倦神耶」・女嘳然曰・「然・終日勞神・倦極矣・先生不知我此行業・固極傷神敗氣者・目觀口言・全神貫注・非如是又不能斷人休咎也」・定賓笑曰：「然則今晚爲我看相・豈不疲神倦之後・當億之不中矣」・鬼谷女橫目笑曰：「知君來」・固已提神養氣者矣」・定賓笑曰：「女士可勿客氣・我固欲汝爲我詳談者・汝其先小休・如何」・女

謂無須・卽招定賓坐桌前・問年歲籍貫・侃侃而談・索觀左掌・謂定賓屬神經質・情感重・而風流自賞・倜儻不羈・言之論・定賓但任其言・而注目其人・覺鬼谷女眉宇之間・其見聰慧・身材苗條・又若時下女郎也・鬼谷女觀掌旣畢・又爲談相・曰：「汝相大貴・非倍其相金不談」・定賓訝曰：「然則非五十金耶」・鬼谷女笑曰：「以汝之相・則實值百金也・雖然・吾業汝稍耆・亦不傷廉・汝固可負此數・而我亦爲君刻意細心・盡看全相也」・定賓曰：「何謂看全相」・女嫣然曰：「卽除面部之外・兼及手足」・定賓醉翁之意不在酒・雖以其索値稍昂・亦任之・女遂爲定賓談相・謂之曰：「汝於四十必大富貴・近日氣色不佳・恐須破小財・且妨有小疾病也」・又命定賓卧於沙發床・女則俯身其前・爲定賓按骨・素手纖纖・按之摩之・口談相經・神魂飄外・魂銷意軟・一若至按摩院焉・女忽按其股・定賓噓然呼・女笑曰：「已看畢矣・言盡於此・總之近日須小心」・遂起欲行・定賓突捉女手曰：「如此便是看全相耶・我固可爲汝看也」・女嗔曰：「汝能看相・何必找我」・定賓曳坐其旁曰：「然・我固能看全相・未知汝亦願否・我之相法固不

同于汝・汝爲人看相徇收欵・我爲人看相則可賠欵也」・女睨之曰：「賠幾何」・定賓曰：「百金如何」・女搖首・定賓不捨・微笑之・女曰：「與君或有緣・則二百金可也」・言時含情凝睇・若嗔若笑・定賓慨然曰：「佳・我當爲汝看一全相也」・爲鬼谷女看全相矣・旣畢・女情然問曰：「我相如何」・定賓笑曰：「確値二百金也」・遂納欵行・女猶言曰：「我告汝者・切慎之・將來富貴・當勿忘我」・定賓一笑去・翌日定賓過友・謂已訪鬼谷女・友問如何・定賓以女言告之・而隱爲女看全相事・友曰：「其言至驗・慎勿之也」・定賓但笑・距兩月後・定賓忽抱病・竟以入院開・友來視・曰：「如何・鬼谷女之言驗矣」・

定賓苦笑曰：「小破財・有毛病・果驗矣」・友曰：「不妨・汝將有大富貴也」・定賓喟然曰：「其奈未見其利・先見其害耶」

接木移花

大衆中篇

伍滌塵・本禺山富家子・伍家人丁式微、三代單傳・五歲喪父・母李氏・幼慣嬌縱・旣長・益放蕩・聲色犬馬・酒色徵逐・無所不爲・李氏不能禁・尤喜作冶遊・思得一賢淑女子以爲婦・庶約束之・顧附近名門女眷・耳滌塵佻達・無與論婚嫁者・爾鄉有某嫠婦・攜兩女從外洋返里・長曰綉蓮・次曰詠蓮・亦禺山望族・與伍家固有瓜葛親・滌塵數見・初不知滌塵好狎邪・以長女綉蓮妻之・綉蓮美而賢・嫁後・雖夫婿仍常冶遊・惟溫言婉勸・從不聞詬誶交謫・以是深得李氏喜・嘗謂滌塵有此賢妻・將必有翻然改悔之

一日也・其時日寇南犯・風聲日緊・而滌塵猶沉迷於北里・迄不爲疏散他遷之準備・迨寇兵薄近城郊・滌塵猶挾其所歡往遊佛山・廣州失陷・始倉皇返市・歸家・李氏哭訴曰：「寇兵入市之日・吾家金銀珠寶・悉被劫掠・寇見媳貌美・欲相犯・吾告以婦爲吾媳・寇兵弗信・謂媳在何不見子・必爲花姑娘無疑・強牽媳去・媳自取剪刀割其面・意殆欲毀容全貞・寇兵卒強挾之出・今猶不知其下落・使汝非挾妓出遊・有汝在家・寇兵或不致擄汝婦・是皆汝狎邪所致之禍殃」・滌塵聆耗・悲慟欲絕・急出外訪婦蹤・而市面騷然・民多四徙・無從得而問訊・但知綉蓮被挾持登車・車向東郊疾駛而已・滌塵志欲知綉蓮下落・乃懸重賞使坊人之認識綉蓮及識山者四出蹤之・越日・有人來報綉蓮消息・謂寇兵自劫得綉蓮・經坂東郊司令部・獻於其酋・寇酋見其淑面創痕・棄不取・寇兵

泄慾・爭罷其衣・欲犯之・綉蓮知不能免・乘寇兵不覺・抽其佩刀自剄死・兵舉而委諸野・今仍棄屍郊外也・滌塵痛悼無旣・丐坊人導往郊外覓・果見綉蓮屍委地・抱起・覺猶有微息・急負之歸・目漸動・稍稍呻吟・扶其項・欲延醫救治・奈寬遍全市・醫生無一人留・祇得購刀傷藥爲之敷・喉部傷口及面部傷・嘗綉蓮硬喉已斷・飲食不能進口・乃以竹管由喉部灌漑飲・能咽・滌塵知尚可救・燕之曰・「吾誤負卿・此次卿若一能活・吾必屏侍粧臺・誓爲不二之臣」・「滌此盟・必遭凶折」・綉蓮作苦笑曰・「昔妾貌如花・君尚棄家鷄而戀野鶩・妾雖苟一得活・顏君能日對醜婦而不二其心乎」・滌塵曰・「向者所爲・自問無以對卿・倘不幸而死・我亦決相隨泉下・稍補生前之過・一死且不惜・事尚有其他值得懸戀者哉」・綉蓮猶以良人之言・未必可信・㊀

夢徵實現記

清吳貞公紹詩・字二南・海豐人（今山東無棣縣）・以孝廉方正舉於鄉・旋任河南知府・以政績優異・頗得上寵・後至尙書・公早年喪母・時公父已六十餘・娶某氏女爲繼室・女見其年逾花甲・白髮蒼顏・頗興梨花海棠之感・恐之・不與同床・公父無可如何・任之・公知其事・亦無法・時念老父以年衰失室家之歡・無以娛其晚景・引以爲恨・遂每夜伺父與繼母就寢後・肅跪於寢門之外・至旦始去・冀以誠格天地鬼神・使繼母與父和好也・如是半年・每夕無間・會值隆冬・天降大雪・朔風凜冽・峨寒刺骨・念老父孤衾之苦・不以苦寒而輟其跪・至中夜・手足皆僵・困乏不堪・不覺仆・昏厥寢門作響・繼母聞之・疑穿窬之入室也・潛起燃燈・推開門窺之・似有微息・又以爲犬・至門既開・見公跪於雪中

・大驚且怒・問其何爲・公不能對・惟涙而已・固詰之・公悽然曰：「適夜雪奇寒・父年高・恐不勝此苦寒耳」・繼母頓感悟・謂之曰：「吾已知汝意・往安心就寢可也」・公拜謝起去・自是繼母與今父和好・不復異榻矣・外人知其事・因擧爲孝廉・當公爲河南知府時・適大駕南巡・駐蹕其地・召見公・詢地方民情・並詢其爲何科中式・公曰：「以臣未嘗中擧・先得保擧爲孝廉方正・上此結主知・叨沐皇恩・優承雨露」・上頗稱其治績・自是寵遇有加・位至尙書・二子皆人詞林・長曰壇・次曰璣・與公同時爲尙書・爲一代之殊榮・傳爲佳話・一日・上偶與后言及・謂吳與二子同時爲尙書・是一門三尙書也・其夫人必有大過人處・因召夫人入內・夫人以貌寢・愧不願往・然又不敢違旨・乃與公商・飾其妾某氏・教以禮節・遣之代行・迨入內・朝畢・皇后覩之曰：「相固當富貴・但非正也・」㊀

原子聊齋

雙邊協定考

國與國所訂之協定・名曰雙邊協定・或謂兩國訂約・依照國際慣例・當以協定內容或訂約地點爲名稱・而此次所訂美援協定・尤以一廣泛之名詞作爲協定名稱・尚未之前見・乃名雙邊協定・如由三國或四國訂約・則定名多邊協定・實則非也・

雙邊協定之起源・爲美國援歐法案中所規定之歐洲十六國貸欵計劃訂約時・忽發覺無適當名稱可以命名・後以援歐貸款之內容・乃根據各國的互助計劃而施・協定實行以後・亦需雙方互守信約・卽所謂「你前進一步・我再扶你一把」之謂・從此美國之援外協定・概稱爲雙邊協定矣・

夏天不化的冰

冰雖然是由凝結而成的・但是在炎熱的夏天・却是也能夠漸漸的化成了水・可是每一個人都這樣的想着・要是能有一種夏天不化的冰・永遠凝結着・豈不是永遠得到冰的冷氣・多少年來這不過是一個玄想・現在居然實現了・由於科學的發達・除去能由人力把水當時凍成冰以外・並且還有夏天不化的冰出現・以供夏天的應用・這不是奇蹟嗎・

這種冰叫「凝冰」也叫「安全冰」・是美國化學家柏士特女士所發明的・柏士特女士發明這種不化的冰的動機・是在大處方面着想・並不爲飲食上便利・也不爲什麼享受方面去想・是因爲她有一次看見兩個小孩子在冰上游戲・忽然一掉下在冰窟裏・喪失了生命・她就立志想創造一種不化的冰・保障安全・等發明成功了・因爲原來的目的是爲了安全・就名爲安全冰・

這種冰的外形・和普通冰一樣・也是無色透明的・但是因爲化學藥品關係・在夏天是不化的・也不生潮・也沒有裂縫毛病・就是用多大的重量來壓它・雖然在當時有了極細微的一條縫兒・可是當時又可以用紅烙鐵熨了的同時・還種冰上還可以負担顏色的功用・假使用他來做一個溜冰場・可以表現出來幾種不同的美麗顏色・而且更是十分安全的・

柏女士發明這種安全冰以後・就有許多大公司來和她商訂合同・大量製造應用・不過成本很貴・一時還不易普及全美・可是美國國家某種機構・因爲這是有益於人羣的發明・打算發動國家力量・來使這種發明擴大起來・還真是把人們的希望實現了・將來或者可以能夠利用這種十分堅固的凝成・用在立體建築上・不就是實現冰房子了嗎・

封面女郎

鳳仙小姐

燕子社梅芬・有一種少奶奶丰度・學得我地個手花仔話・梅芬成個稱相・差在何時・確有福做得少奶也・頤芬姐勉之・毋自辱娥眉也

△明珠社彩燕・連日實行與上三姐絕交・但話修心養性・賤番一個好女・真係要劃一從耳嘛墻上・

△仙境社惠梅・難得孟蘭節之夕・與兩姐妹逛新馬路・難得與梅有此閑情逸緻去睇人燒衣・聽說・惠梅呢輪心花怒放・實由於獲得溫心所致・是否要問佢自知道・

△歌姬飛燕・入夏後・成個瘦晒・意天氣悶熱・有以致此・抑另有別因・

△上海酒店個位寶鷹嬌・呢幾日眞係歡喜到但成日紫紫跳・原因・但既然允許今季給她入學念書

△紅梅社小島丹萍・前晚成個男孩子一般裝扮・夏威夷恤西裝褲借同溫心哥仔去睇電影・拋盡靚頭

△蘭芳社美玉近日心緒似覺很不好・但個手溫心哥患病在家・難怪佢眉頭不展・借酒澆愁・隔壁酒大醉・原來冷落・無復表情矣・

△前「封相」二樓揚瓊姐鳳凰・自卸下掛後・連日保居簡出・在盛半稠・曾號稱香國內勤力做女紅・未審是否事實

劉容記 ・電器・
現有110V交流發電機出賣可供一百五十枝十六燭火燈之用・如合意者・請到本號看貨議價可也。
地址：十月初五街二百號
電話：五二八

育嬰良友 益群肥仔水
嬰兒常服 强壯活潑
新馬路十三號 電話：五七九

柯麟醫學士 持長兒科
（醫務所：板樟廟前十號）（時間：由上午十二時至三時）（電話）二二四九七

美國加州高等醫學博士 陳伯强
×光檢驗 新法療肺 特效醫術 統理各科

中央酒店
新型傢具 富麗堂皇 空氣清新 招呼週到

寶大行
參茸燕窩雪耳藥材
新到四川雪耳每兩三元起碼
澳門板樟堂街 電話二七四六

得來茶室
茶麵酒菜 隨意小酌 星期美点 晚飯常便
電話：三二八

美國樓
冷熱飲品 西菜西餅 散餐常備
營業由上午九時起至夜十二時半
電話五八六

又成公司
順利廠聯彩票舖 發財廠聯彩票舖
順利廠逢二七日截二八日開 發財廠逢四九日截五十日開
南昌敬白鴿票

眞光攝影院
選辦攝影材料 人像美術攝影
院址新馬路五十號

六國飯店
早午晚常備精美點心食抵價廉菜
電話八四七・二五七四
最可口星期美點
地廟開至晚上一點半收市

四味 三元六
鷄茸粟米 家鄉大鴨 芙蓉瑤柱 茄汁魚塊
今日更換認真抵食

港澳客票 武穴
唐餐房廿元 唐餐樓十五元 尾樓十元
澳門代理：施多尼大律師（議事亭前利斯大廈式樓六號房・電話：零七八）
購票定儎：澳門寶誠行（海邊新街一七五號・卽十二號碼頭對面・電話：二五一五號）
香港太古輪船公司啓
澳泊十二號碼頭 電話：弍六一一
港泊大公司碼頭 電話三零三二一
星期日票價 唐餐房廿五元 唐餐樓二十元 尾樓十元
逢星期二四六下午一時半由港來澳
逢星期三五上午九時正由澳往港
逢星期日下午三時半由澳返港

即日來回港澳

廣東大輪船
每日半夜三時正往港 下午三時正來澳
香港元安輪船有限公司啓
澳泊十八號碼頭 電話：八八九號
大減價 尾樓十二元 大倉八元

廣西大輪船
每日下午三時正往港 上午八時半返澳
（逢星期日澳門照常開下午三時往港）
香港兆安輪船有限公司啓
澳泊十八號碼頭 電話：八八九號
大減價 尾樓十二元 大倉八元

祥興大輪船
每日上午十時半往港 下午五時正來澳
香港大興船務有限公司啓
船泊廿號碼頭 電話：四七陸
大減價 西餐房二十元 西餐樓十八元 尾樓十二元 大倉八元
貴客定儎購票請到澳門總代理 謙益行 海傍街卅三號 電話五六五號

（往港客票一律收港幣）

來往 江澳聯興拖渡（合記）
逢雙日往江 逢單日返澳 航行快捷
船泊三廿號碼頭 辦事處澳門海邊新街安益汽車公司 電話二四六

港澳 江平輪
鐵（每日）澳開半夜三時 港開下午三時
澳門代理聯發船務公司 電話：二七八八
七號碼頭（澳泊）電話二二四
咸林臣碼頭（港泊）

江澳綫 常安 同安 快輪拖渡
每日由江門澳門對開
航行快捷妥當 每日有船開行
辦事處澳門東亞酒店五樓五一三號房
船泊 江門天興碼頭 澳門廿九號碼頭 電話：七五九

三埠 澳門 新同記 花尾大渡
逢國曆單日由澳往三埠 雙日由三埠往澳
巴素打爾古街四十五號合發船務行

三埠 澳門 新聯興
廿三號由三埠來澳 廿四日由澳門返航
付貨搭儎請到澳門海邊新街明德行
船泊：十六號碼頭

石岐 澳門 安泰快輪拖渡
逢農曆單日返澳門 雙日往石岐 安全快捷 貨脚依廉
船泊：卅號錦興碼頭 電話：二七七

江門 澳門 利安拖渡
逢國曆單日上午八時往江門 雙日上午八時返澳門
辦事處：廿五號裕和碼頭
船泊澳門十月初五街一百九十五號 金隆號 電話：二五六八

復員後第壹屆 港澳小球埠際 今日隆重舉行

由澳督柯維納行開球禮

七時開火地點良友門券企位五毫坐位元半

麥平林汝順鄧森馮坤勝鄧宜杰李春發缺陣

原子彈煽過後，跟着來了和平，什麼都循着軌路，進入復員途徑，港澳小球埠際，經過港澳兩小球總會數度計劃，已決于今日下午七時宣佈正式復員。

數年戰亂，看球的和踢球的，多已桃花人面，不勝滄桑之感。

今天算是復員後第一屆埠際賽，港隊先行聘澳，全部健兒，昨日經已乘輪登陸，札下大營，雷總管接到上峯命令，轉達三軍，養「精」蓄銳，不准夜出，限定亥時以前，一律歸營，滅燭就寢。

昨宵記者夜探中央御營，個個制服煌然，職員穿整禮，十足紳士派頭，健兒一律短袖夏威夷裝束，尤份表現體育家精神，細點兵馬，却不見麥平、林汝順、鄧森、馮坤勝、鄧宜杰、李春發六員虎將，據說因爲請假不准，未能隨軍，那邊廂，增添了譚振輝、趙富，實力雖未如原陣雄厚，但亦足威脅此鏡海濠江。

本澳這裡，軍機奧密，半點風聲也不肯洩露，究竟拾一員選手，誰人上陣，那個休班，李仁恭主席，仍保守秘密。

不過，照事論事，港方人馬不齊，僅得半個港聯實力，照情照理，澳方當佔上面佔多，況且本澳健兒，還佔着「熟場地」的地利呢。

然而踢波之道，首重精神，次及球藝與聯絡，今港方實力不全，又在客地，種種不良環境之下，已成形哀軍之勢，故今日勝負局面，澳方勝於實力和地理，港軍則必抱哀兵必勝之心。

今天埠際賽，儀式隆重，由澳督柯維納行開球禮。如無風雨，七時舉行，券價分爲兩種，四毫九企位，坐位一元半，今大門禁森嚴，揩油者免問，沙杯球員，可買四毫九之票而坐元半之位，以示優待。

（澳門選手陣容）

何滿堂　白些咕　盧漢臣　馬蘭地　黎福　何坤　馬奇士　譚光華　陳利　文第士　馮樹坤

（香港選手陣容）

曾啓榮　曾仲雲　譚振輝　張樹陵　袁耀林　李殿祺　趙富　張松根

勉新生諸子

—陳瑞桐—

今天是愛聯訪澳最後一天的友誼賽，同時又是本社新生赴陣迎戰的時候，本人忝爲總務之責，姑且來一次叮嚀與勉勵，道一次迎戰的重要性，說句實話，愛聯曾次受挫於本社主辦公開杯之半個聯隊，愛聯勇克享譽多年之南中勁旅，基於此，便明瞭到「後生可畏」了，在愛聯未踏進濠江之前，他們名字雖然是陌生點，但不是猛龍唔過江，不是毒蛇不打霧，偶一不小心，難免再履南中覆轍，殷鑒事是殘酷的。今夕迎戰的健兒爲馬漢榮、陸也爲、王錫添、梁灼英、陳中、司徒碁，是選次港澳埠賽六比一奪標歸來的好漢，相信稍留意于乒乓球事的人士，任誰也知道，說句衷心話，委實是勝于客隊的，不過兵兇戰危，諸子誌之毋存輕敵之心，驕者必敗之訓。更要明達此次之重要性，因爲澳門乒乓好手雲集之兩大體育團體，南中、新生，設不幸俱作城下之盟，那末本澳乒乓聲國之盛名，將因此而擔進，因此不能不熱誠而奮勉，新新生諸子，毋負澳門乒乓界先進之期望與熱情。

馬交小球選手素描

—江花—

門將譚光華，原踢後衛，本爲澳警察隊之中流砥柱，脚頭爽脆，果敢善戰，於去屆賽杯裡，不幸爲聯義左翼麥福所傷，至此便改爲守門，觀乎最近沙杯決賽時，譚君勉充門將，位置及衛出時間頗佳，且更能鎮靜從事，此次被委爲本澳埠際門將代表，譚君自覺慶幸，今日譚君假如在今天出場，切忌以脚代手之危險動作。

門將文第士，他任門將之職，有悠久之歷史，遠在十年前他已是本澳無畏足球隊名門將，企位及撲托工夫不弱，他更能當機立斷，每化險爲夷，近年他任職電燈公司而改効力於電燈隊，最近於沙杯賽裏，他棄門而改踢後衛，是次埠際賽他雖被選，但因爲拋荒了多時，他以往之穩健作風，現在未能給予選委員之信仰。

後衛馮樹坤，他是聯義之一員柱石，對小球興味甚濃，所以熟極生巧，馮君臨踢後衛，是穩打穩紮之後衛良材，他脚頭準確，輸送球，有尺有寸，在本澳義將裡手屈一指，他傳遞工夫不錯，頭上工夫也不弱，惜每於禁區內常作兒戲，致弄巧反拙，但邇來馮君能矯往過弊端，是以被選爲本澳埠際正選，此有關係焉。

左前衛何滿堂，他是一位典型小球人物，雖不是高個子，然他有敏捷身軀，柔實的台型，任敵如何勇悍的鋒頭，他也能鎮靜從事，絕無怯場之弊端，何君之戰術是避實就虛，他鬼計多端，堪稱一粒小胡椒，他是電燈隊千軍樹，從未改志，此次委爲埠際代表，何君必有良好之技術演出。

後衛陳利，是本澳警察隊之靈魂，任該隊隊長之職，他捨了守門一缺外，其他各位也能勝任，但他尤前後衛較合理想，但有冷靜的頭腦，企位及應付危險球，經常能及時解圍，他的踢球動作，頗爲文靜，深得本澳觀衆讚許，過人術及掩護球之前進，是他獨到之材，惜邇來陳君事冗增，對於轉身及速率，實大大之障礙。

前衛白些古，他是一員萬能將斗，警察隊之急先鋒，捨門將一位，其餘六位也勝任自如，此次埠際原則上他任前衛何一缺，但臨時他可改充任何一缺，他作戰技術異於戰，富於氣力，是一員「黑馬」，他能助攻，復能退守，但惜射門乏術，傳球接球，尚未入室升堂，體育道德還未達到爐火純青。

右前衛盧漢臣，他是一位標準之運動員，是本澳警察隊後衛之基幹份子，盧玩小型球是過渡性質，前衛復經常有尤任，經驗足，位置佳，擁途截擊是他拿手好戲，眞有波過人不過，惜送球未能銳利，轉身尚欠靈活迅速。

正鋒何坤是聞名中外之我國足球健將，何應芬之哥哥，現隸屬本澳良友隊執掌主帥，他之特長，是能掩護球之方面，使你無法搶球，身軀之敏捷，矯若游龍，控球傳球，皆有獨到之處，惜欠缺勁射及準確，此次埠際，金榜題名，選委員，可謂慧眼識英雄。

左翼黎福，是聯義隊之急先鋒，他有果敢精神，肉搏衝鋒，他當作食生菜，他有高速度的跑步，更能發足勁射，堪稱前鋒之危險人物，惜經驗未足，常犯過失之毛病，他這次代表本澳埠際相信定有良好之建樹。

左翼馬蘭地，是本澳警察隊一員中堅份子，加華路之靈活施威皆賴此子之爲籌血管，此之謂無馬蘭地，加華路會變爲儒弱之夫，馬君控球穩健，走位頗佳，且富有冷靜底頭腦，脚頭準確，吊角球可稱省港澳第一，惜不肯退後救球，是大大之缺點。

右翼馬奇士，是陸軍隊之靈魂，亦是電燈之有力份子，堪稱體育健兒，他有駭人之速度，有波到人到之作風，更有作戰精神，從不欺場，可算標準材。

本澳南灣游樂場

月送五百元義學作經費 何賢表示并非該場股東

（特訊）南灣遊樂場，自開幕以來，營業異常暢旺，觀衆至爲擠擁，外傳商會副理事長何賢，亦爲該場股東之一，該場且屬何氏收租者，頃何氏對記者談稱，外間所傳，皆屬不確，此場並非該場之股東，亦無收受該場租，此場址係其友人所托，管出該場每月送出五百元與平民義學作經費云。

愛聯最後一仗 今晚戰新生

地點在國民黨部樓下

港澳乒乓友誼賽，今日爲第四天，秩序原定兩場，下午一時港愛聯隊對澳水電隊，八時半港隊對澳新生會，茲據水電主事人歐陽偉語記者，該隊因有特殊事故，今日之戰，不能派隊出戰，故今日只有一場，新生對抗愛聯，時間下午八時半，地點在黨部，馬守士計，今夕新生會必遣足人馬臨戰，據息該會總務陳瑞桐曾發出三軍令，假能把愛聯隊全軍盡殲，或慘敗者，則歸出特別節目，以犒三軍。

愛聯昨又告捷 克陶英及新生

香港愛聯乒乓隊，昨日爲訪澳第三天，是日分日夜出戰，下午一時移師陶英學校，與該校乒乓隊作賽，採淅世界式，結果以三比三勝陶英乒乓隊。

又全日下午八時半，該隊再於商會乒乓室鬥本澳公園杯冠軍理髮隊，理髮隊因主將譚道隆、石文顯等缺陣，臨時徵得王錫添、馬漢榮、陳中等客串，惡戰之下，理髮隊又告不敵，三比二愛聯隊奏凱，茲將成績錄后：

（理髮）（愛聯）

王錫添　羅樹祥　二比一

劉錫晃　寶如是　〇比二

馬漢榮　朱　　　二比一

司徒碁　余　明　一比二

陳　中　姜永學　一比二

總分三比二愛聯勝

新聞簡報

△據悉，六一俱樂部，訂定於本月廿八日，下午九時，舉行跳舞晚會云。

△前（廿二）日下午六時，駐關閘兵團舉行跳舞狂歡會，及非兵體操表演，澳督柯維納及軍民長官均有蒞場參加，備致讚云。

市情

谷米成交

大興號新占三〇．四二五．岐雪三一．絲苗四二五．岐雪三一．天興號金山占四三七．特觀占四五．銀占四五．三一七．勝利欄中三三一．特觀占四五．三一七．新占三八五．新興谷一九七．沙占三八五．時觀占四五．新占谷二一二．源號西江占三三五．泰三．什占三〇七．茂豐和舊占四二．什占三〇．大成二．岐雪三一．泰豐公號岐雪三一．均安司特觀占四五．岐雪號新興二九七．岐雪三一．聯昌號新舊占三一．三六同益隆岐雪三一．三萬源號新興二九七．絲苗四三．岐雪三二三．恒豐隆西綠豆三〇．機白糯四四．桶

什貨成交

德信欄：生油一〇．永德行二四台砂五七．又五五．港紙價．紙桶腊（港）六一．荣昌棧安草菇五三〇．安興號車牙粉三二六．合絲苗四二八．德信欄紅片糖三六．片糖三五．廣祥行西山油白三〇．萬大號雲口黃豆（港）三〇三．港紙價．利棧欄土紅豆三五．紅片糖三六．友興祥紅茶一二八．油頭生油一三五．新蓮子二〇．金邊蓮九九．龍生粉六一．港紙價．山尤（港）二弍二．銅人鮑（港）一一五．五．義和祥上火米一〇〇．外寶一五五．八八．川耳二六八．北菇（港）一二〇〇．五．一百洋以米（港）五．五．元發欄．五磅長通粉七二．廿磅長粉八〇．新金邊蓮一〇．寶興欄淵台砂四三．竹一六〇．五磅長通粉七五．三昌號巢明五．短通粉七〇．棉紅四八．西棉米粉五三．港紙價合桃（港）八五．淡菜（港）一叁五．

省澳唯一特快 新金山大電船 設備華麗 實力護航 客位舒適 招呼週到

八月份航期 每逢單日下午由澳開省 雙日由省開澳

貴客定儎購票請到 澳泊西堤五本碼頭廿三號錦成

澳門總代理 榮記行澳門分社 地址南灣壹壹零壹號 電話：二六七壹

端江船務行啓

中華日報 九月一日出版 每日出紙一張半。

澳門 培正中學 附小 招生 學級：初中一、二年級，小學各年級，及幼稚園生。試期：九月三日上午九時。上課日期：九月六日上午九時。校址：澳門塔石盧家花園。電話：八六三

蔡高中學 暨附小幼稚園 招生 級別：初中小學幼稚園各級男女生。試期：九月一日上午九時半。校址：荷蘭園馬大臣街

致用小學招生 秋季各級新生 幼稚夏令班 開課：八月二十八日 入學試：八月拾一日、八月拾七日上午九時 夏令班七月拾九日開課。 閱章報名，即日開始。 校址：荷蘭園高馬路九拾四號

陶英小學秋季招生 級別：中英數專修班生 小學各級插班生 幼稚園生 校址：風順上街一至三號

濠江中學 小學 秋季招生 級別：初中一二及小學各級新生 考試：第一次八月廿日 第二次九月一日 開學：小學八月廿六日 中學九月四日 九月六日上課

教育部 僑委會 立案 崇德小學 招生 試驗：國曆八月廿三日上午九時 附設：女子工餘補習班（學費免收） 校址：關前後街十八號至廿號

總理故鄉紀念中學附屬小學招生 級別：一年級新生各級插班生 報名：每日上午九時至十二時 考試：八月卅日上午九時 開學：九月四日 校址：南灣一一叁號 電話二叁四三

嶺南中學 高中 初中 小學 招生 級別：(一)高初中小學一年級新生 (二)高二及各年級插班生 試期：八月卅一日上午九時半開課九月八日 校址：中學部東望洋白頭馬路 小學部得勝馬路 章程備索 膳宿俱備．電話：三七七

立案 粵華中學 招生 考試日期：九月一號 校址：正校—得勝馬路 女子部—俾利喇街 分校—消防喇巷 唐家花園

立案 孔教中學 暨附小 招生 級別：初中新生．初中二插班生 小學一年級新生．各年級插班生 報名：即日開始 考試：八月廿五日 校址：沙山大炮多街四號

立案 仿林中學 高中 初中 小學 招男女生 考試：八月廿九日 校址：白馬行 校長陳澤棠

立案 望德學校 招生 級別：小學各級及幼稚園新生插班生 考試：八月廿五日上午九時半 開課：九月一日 校址：荷蘭園望德堂側 章程備索

聖若瑟中學 高中 初中 小學生 招生 校址：第一校舍風順堂街 第二校舍龍嵩街 試期：八月三十日上午九時 報名：即日開始 電話九五五

僑委會立案 聖羅撒女中 招生 級別：高初中及小學一年級新生 試期：第一次八月廿一日上午九時 第二次九月五日上午九時 校址：南灣花園 電話六七〇 膳宿俱備

廣大中學 高中 初中 附小 招生 級別：高初中及小學一年級新生各年級插班生 試期：八月三十日 校址：第二校舍水坑尾 白馬行 詳章備索

協和學校 招生 級別：小學暨幼稚園各級 報名：即日開始 試期：九月二日上午九時 上課：九月八日 校址：南灣七十三號 電話一九三七

不鳴則已一鳴驚人 注意不久有相書贈（論男女）每人限一本 金銀身外物爲輕？ 夫妻子壽元極重！ 驚人相學顧問 新漁父論相 畧談一元 現寓本澳新嘉賓酒店地下

廣州 哲學家 金星甫相命 會客時間：十時至五時 寓中央酒店三樓三壹四房 氣色暫收壹元

法律廣告欄 凡需登法律廣告須先在原稿蓋章 施能度大律師遷寫字樓啓事 本律師現遷往龍嵩街二號C字即達運驛對面前宋曜生律師舊

鋪位出讓 有適中鋪位傢俬貨式俱備在新馬路壹號D字樓下如合意者請投函本澳三七四號信箱可也

大豐銀號 新馬路九十號 貨幣找換 電信匯兌 電話：式柒零九 式七捌零

黃文翰 女醫師 專醫 久不受孕 產前產後 久熱久咳 筋骨痠痛 白帶梅毒 兒科百病 板樟堂街拾式號二樓

專門眼科 何佩德 特效治療 最速根愈 橋仔頭四號

正價買賣西藥 澳門爐石塘中國藥行

牙醫李德芳啓事 本舖式樣照常營業如蒙光顧及親友到訪請移玉步爲荷 現因天氣炎熱，五號生生堂藥材 荷蘭園正街卌

李倩魂 女醫師 專內外科 婦兒科 產科 附設留產所 地方雅潔 招呼週到 荷蘭園正街拾四號二樓

請飲金帶牌啤酒

既有了名貴衣料 更需要名師剪裁 華新洋服 廉價推銷 以酬顧客 地址：爐石塘五號

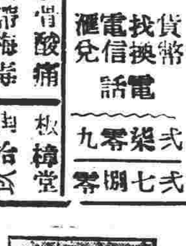
朱護生 專醫 痔漏 醫所新馬路一肆三號弍樓

李大衛 統理內外全科 前鏡湖醫院外科主任第四宏醫院 醫務所新馬路五十四號大南金舖二樓

陳永福藥局敬送清毒方 專治瘰癧．頸瘰痰核．睾毒大瘡（止痛消腫）眼痛喉痛．耳痛齒痛．睥臁毒瘡（即日見功）新久淋毒．小便刺痛．尿道流膿（三天全愈）皮爛痛．手脚腫爛．筋骨腫痛（保無再發）

陳永福藥局敬送療肺方 專治肺癆．咳血吐血．破金潮熱（止咳定喘）哮喘扯蝦．痰多咳症．蘇癆痰症（即日見功）寒熱虛咳．黃白黑痰．剝咳胸痛（三天全愈）小兒雞咳．小兒熱咳．百日咳症（保無再發）見症送方免費治療 寓關前後街十號二樓

嗚謝陳永福藥局愈我喉疽腫痛 第忽患喉疽腫痛飲食困難急請關與後街十號二樓陳永福藥局送方治療三天全愈特此登報鳴謝俾患者知所問津焉 弟岑萬漢鳴謝 木橋街



昌興辦館 新到中外馳名荷蘭三象牌啤酒 清香美味

天福行 本行總代理香港利安膠廠一切出品（鯨頭嘜）各式透明膠摺疊客 新到大幫歐美各國五金洋雜 新型傢俬膠抽雀麻膠片 玻璃膠片 透明膠帶料 遮頭膠料精美麻雀牌特平推 草地三十三號街

徐淞醫師 由美運到大量電療儀器特效藥品擅治頭病收效迅速醫藥各費特廉貧民減贈 專醫 肺癆 胃病 喉 肺炎 淋毒 婦兒 瘰熱 梅毒 瘧疾 內外 腸病 全科 新法脫痔 全無痛苦 七日斷根 （醫務所）板樟堂十一號 （電話）陸零

林清輝女醫師

美國女醫博士李冰魂專醫婦女白帶難孕 如宮位不正．月經不調．赤白帶下．腰腹暗痛．精神疲乏．小便或時刺痛等皆爲難孕原因故留美時加以研究更添備新藥及治療器械以求迅速治愈並將醫藥各費稍廉以期普及．並精醫婴兒月內急症及小兒頑固症．附設最新時代化之留產室 診症時間上午九時－十二時 下午二時－六時 地址大堂街十二號

國民政府考試院檢定中醫師廣東中醫藥專門學校畢業 謝厚初 男婦兒內外科 醫肺病久熱潮熱腸胃 精中風偏枯癲癇蠱脹 關前街卌三號

肺病有治 X光鏡驗肺五元 招蘭昌醫師 上午十時至十二時 下午三時至五時 板樟堂街十六號二樓 電話二九〇

李天賜牙醫院 X光室人體各部均可爲社會士女服務 板樟堂街十號 電話七六九

奧京維也納大學醫學博士 英國利物浦大學熱帶病專門 西醫簡以仁 專門兒科 診所：議事亭前地利斯大廈樓下 時間：每日上午九時至一時 下午三時至六時

女醫師趙淑貞 產科兒科 婦科專家 西法接生 增設產所 護士助理 保証滿意 地址：渡船街廿九號 電話：二七六零

南京考試院考取醫師 鄭健康醫 喘 久咳 潮熱 驚風 肺病 經閉 崩血 白帶 胎前 產後 喉癰 眼痛 腎虧 瘡毒 疳積 斑疹 醫務所 板障堂街十九號A 前內科 後瘡科

西法治療特效針藥 廖東顯醫生 白馬行醫院後街一號 電話二七二七

澳督對記者團闡述 本澳行政措施
稅收全部用於澳門建設 致力於中葡邦交之敦睦

（特訊）穗記者觀光團自前（廿）日抵澳後業經兩日，當該記者團抵澳之日，晉謁澳督時，曾提有關本澳之建設及行政上之問題，提出叩詢，澳督曾答謂：希各記者於參觀完竣本澳一切建設，及體察現實後，於離澳前，再提出各問題較易了解。該記者團乃於昨（廿一）日下午五時，聯袂前往督轅，晉謁澳督，認爲本澳一切建設及社會環境，治安問題等，均於此二日內，從各僑胞之談話中，與實地體察下，獲得明白，一切均覺良好，尤以爲對於慈善救濟工作之推展，至爲稱譽，此行殊感滿意。總督談稱，本人治澳本和平態度，對於中葡友誼之敦睦，尤爲注意。

澳與廣州中山 取得聯絡 獲致發展效果

同時得廣州及中山兩地當局取得密切之聯絡，故本澳能夠發展。又澳門機關一切稅收，均用於本澳之建設。本人到任以來，並未嘗有絲毫匯寄返葡京，抑有進者，舉凡由葡京奉派來澳之軍隊，其他軍費悉由葡京供給。目前本澳國庫恆存有現款八百萬元，此筆公款，乃用作不時之需要者，蓋以誠恐臨時不幸有天災橫禍時，亦賴得以救濟，故此款項，本人亦不易動用於其他用途也。至關於禁烟問題，亦具成績，爲使一輩烟民獲得安適之戒吸處所起見，特於國家醫院闢有戒烟療治所，以便醫療，去年度十個月內，在該院獲得戒斷烟癖者計達三百四十餘人。

一切建設工作 按序實施 展開慈善工作

其他一切建設及慈善救濟工作，均按序予以改進及建設，中葡友誼之密切，記者日前亦嘗來澳觀察，備極頌揚，泰晤士日報亦有詳細之紀載，本人希望，再隔相當日子，貴記者團重游本澳一遊，藉觀本澳一切繁榮建設之成績，而各位此行返穗後，尤希將在本澳所見，向國內人士，予以詳盡之報告，並盼代向中國之友人，深致候意，總督並特備旅酒享客，各記者辭別時，澳督親送至梯口，不勝依別之感，又於坐談中，曾談及

總督解釋新聞 檢查制度 據出版法執行

本澳之新聞檢查制度，其原則與範圍，此一個關係於文化事業，亦爲穗方新聞從業員所特別注意，昨於拜訪總督柯維納時，亦曾提出該問題叩訪一切，據總督之解釋本澳新聞檢查問題如下：「此種新聞檢查辦法，不僅爲本澳所獨有，即葡京理斯本亦有同樣之新聞檢查制度，但一切法例，悉根據「出版法」指定條文原意，例如侮辱世界各國元首文字，誨淫及有傷風化之黃色新聞，例須加以禁刊外，其餘正常之新聞報導，均多能刊出」。總督又謂，本澳對于慈善救濟工作，至爲注意，本年度預算數額爲八十五萬元。

穗記者觀光團 今晨離澳返穗
昨赴政府慈善機關參觀

（特訊）廣州市記者團爲瞭解本澳戰後之政治，經濟，文化各情之新動向，與此間僑胞生活情況，以便向祖國方面，作翔實之報導，蒞澳以來，備受澳政府當局，各僑領，及本澳同業之歡迎，查該團一行十八人，係由廣州各報派一人代表參加，團員包括有總編輯六人，副編輯三人，採訪主任一人，外勤記者六人，攝影記者二人，（名單已見本澳昨日各報），該團於前（二十）日晨抵澳，行裝甫卸，即行分赴訪問澳督柯維納，經濟局長羅保，市行政局長武地士度，警察局長施爾遜，我外交部駐澳專員郭則范，黨部李常委秉碩，中華總商會，鏡湖醫院慈善會，同善堂等，午間赴航空公司之午宴，晚間赴何賢，劉柏盈，黃渭霖之讌會，各情已誌昨報，該團昨日觀光秩序如下：上午由公共慈善救濟會主席武地士度，副主席卑利喇上尉領導，經濟局書記長蒙參路，及本報採訪主任陳少偉，陪同前往參觀公共慈善救濟會轄下救濟機構。

參觀白馬行醫院

上午十時從利爲旅酒店乘航空公司客車出發，先往參觀仁慈堂之聖辣匪耶醫院（即白馬行醫院），院長方錫嘉醫生，親予接待，並引領參觀該院之全部，歷時句餘鐘，繼往參觀瘋癲坊附近之老人院，在該院現目收容貧老婦人六十六名，華籍佔三十六名，葡籍廿四名，最老者年九十六歲，各記者曾個別向各老人訪問，獲得不少資料，繼往花王堂附近之殘廢收容所參觀，在該所現共收容葡籍殘廢老人四十名，內男性四人，其餘均屬女性，據武地士度局長稱，該所每人膳食平均爲三十元，另有五十名外宿食老者每日到所領取膳食，各記者參觀該所完畢，隨往育嬰堂參觀，由巴冊擬接待。

參觀育嬰堂

查該堂現目收容有嬰兒四十名，均係患病者居多，各被收容嬰兒，除少部份由貧苦之人家，因其嬰兒患病無力醫理，而送入該堂留醫者外，大部份多係被遺棄於道偶，爲衛生局人員拾獲，送入收容，及醫理者，該堂另設有外診，贈醫兒科，每日求診者極衆，繼往嘉諾撒仁愛會貧苦女童收容所參觀，計該所現有女童八十名，凡被收容者，除供膳宿外，並予以教育。

繼往望廈孤兒院參觀，在該院現收容孤兒一百一十名，另有老婦七十名，被收容于院內均係老而無告者，據武地士度稱，該老婦人，係暫安置于此，因老人院地方不敷故也，繼赴巴波沙坊及快子基巡視平民區。

記者團參觀 平民屋宇

因時間未有到十字門下環，係在該區下環坊，巴波沙坊及快子基，現有屋宇六百卅間，共分十四座，每間月租四元，如開設商店者每間月租卅元，如經濟能力稍裕者，每間有廳房租十元，每廚房各一，乃一九三一年落成，共有四百四十八號，每號一房，月租每間二元，計一匝後，現遊該兩層貸與所參觀，有關該所未來之改建計劃，詳情已誌日前本報，至此，參觀各慈善機構告畢，年府參觀各經善機關時均有拍照留念，至此已下午一時。

訪問市政廳長

下午一時聯袂往市政廳訪謁李廳長，由李廳長親予招待，於廳長辦公室，暢談本澳一切建設，並將本澳目前及以往之建設比較圖片見示，廳長並謂本澳各街道亦將按序分期將全市之街頭改爲弧光燈，現已有等街道業經改裝完竣，將盡於本年內全部改裝。又營地街市亦改建爲一最新型之二層樓街市，圖則及計劃書，業經設計完畢，本澳乃使用手推車以濟理擴擴汽車，現已改用擴擴汽車，如貴記者團有暇，敬希多留本澳數天，當帶同參觀本澳各項已成之建設，及未來之建設，惟該記者團以歸期所限，未能如願，臨別時李廳長尤慇慇，至盼各記者能於相當時日後，再游臨本澳，一觀本澳之建設云。

參觀國家醫院

下午四時卅分前往國家醫院參觀，由衛生局長利卑路親予款

追討八枚銅仙 竟刀傷同侶 兇者遭警方拘押候訊

（特訊）昨（廿一）日上午十一時許，營地街段內發生一宗乞丐小童，追討借款銅仙八枚不遂，刀傷同侶案，事緣有乞丐小童兩人，一名張郭，一名鄭強，十六歲，該張某強借去鄭鐵銅仙八枚，久未清償，昨（廿一）日晨，鄭又向張追討，彼此因無款給予，口角而動武，鄭以小刀將張背部插下，當被插傷血泊泊流出，張痛極大呼救命，爲三區七六零號警察發覺，乃制止，隨帶張往衛生分局敷藥止血後，即將二人解返三區警署辦理云。

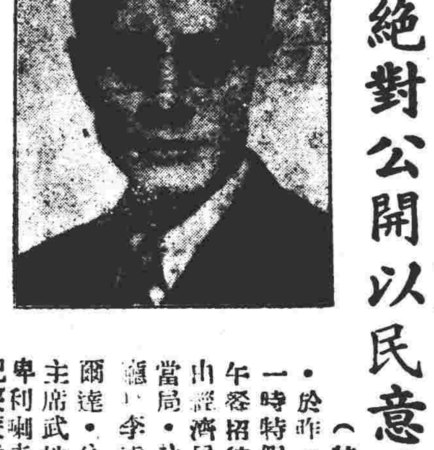
須入伍受訓 葡適齡青年

（特訊）澳門政府公報載，凡葡籍適齡青年男子，必須服役義勇軍，茲定由九月十二日至十五日爲報到日期，查該批登記之義勇軍共廿八人，其中廿六名乃在本澳誕生者，其餘兩名一在利斯本，一在[illegible]。

迎，及帶領參觀全院建設，據利卑路局長稱，現院內所設之傳染病室及肺病療養室可收容二十八人，現留醫於傳染病室者六十人，肺病室者八十人，目前院內一切承欲從事改進者尚多，刻已在計劃進行改良中，利局長又稱，衛生局轄下有診所，擬擇取適中之地段分別設立分診所，共七所，又於海島市方面設立兩分診所，對貧病求診，普遍利便，據統計，目前留醫於該院者之外，仍以居住本澳者多，現全院共有醫生八人，另女護士廿人，另教會女修士六人，均悉心爲留醫

經濟局長羅保 歡讌穗記者團 席間表示本澳政府措施 絕對公開以民意爲依歸

（特訊）澳門政府於昨（廿一）日下午一時，特假利爲旅酒店設午餐招待廣州記者團，由經濟局長羅保代表澳當局，計到會者有市政廳長李達，警察局長施爾遜，公共慈善救濟會主席武地士度，副主席卑利喇夫婦，經濟局書記長蒙參路，葡文消息報社長蒙參路夫婦，我外交部駐澳專員郭則范，國民黨澳支部常務委員李秉碩，鏡湖醫院慈善會副主席何賢，香港副總領事劉衡仲，富商傅德蔭，鍾子光，及航空公司經理梁昌，和昌行司理劉衡仲，社長記者等多人，席間由經濟局長羅保，泰興公司監督黃[illegible]，首先起立以英語致詞，略稱，此次穗記者團來澳，本人謹以萬二分之



熱誠予以歡迎

澳門地方雖然狹小，惟政府與僑民均能取得密切之合作，不論在治安上，慈善救濟事業上，建設上及社會福利事業等，均獲得良好之進展，即如衆所週知者，中葡友誼異常敦睦，局，對於一切措施，真不盡以爲人民服務爲宗旨，各記者游澳，本澳政府，絕對歡迎，本澳舉凡種種措施，悉必公開，絕無絲毫秘密性之存在，相信，此次貴記者團來澳觀察後，將必使華南一帶人士，對本澳之實情更爲了解，本人認爲報紙之立場至爲公正，於其善之處，敬希

不客氣之批評

俾予改善，本澳政府已有全部計劃，扶植與本澳工商業發展，至表感謝，今請此敬祝各報記者前途無量，穗澳友誼永篤，同時，吾人對於粵省府對本澳協助工商業發展，由記者團推派廣東英文新報記者伍民代表記者團起立，以流利之英語致答詞，略稱，本記者團此次來澳，蒙官方及僑胞熱烈招待，深爲感激，此次留澳期間，雖僅兩天，惟觀感所得。

印像至爲深刻

正如羅保局長所稱，澳門一切措施，均極公開，隨時可詢及任何一位僑民，由此可知，澳門一切建設與行政上之卓著成績，俱可由民間獲悉，本記者團同人曾晉謁澳督，警察局長，及拜會郭專員，李常委，及三大僑團，今日又參觀政府各慈善機關後，益使吾人對本澳政府之措施，感到欽敬，記者等每至一慈善機關時，必向留院之病人提出詢問，均答澳當局待遇良好，由此足見澳門政府對救濟事業有良好成績，更悉澳督施惠於華僑者恩德之深厚也，本記者團返穗後，當必將澳督治澳之成功，及本澳目前之實況向國內人士報導云，詞畢，繼由郭專員，李秉碩演說，迄至下午四時始盡歡而散云。（圖爲經濟局長羅保歡讌穗記者團）（鍾光攝）

金圓券 運抵穗市 值七百萬億元

（特訊）我國政府當局發行金圓券新幣，本市鈔價與黃金成盤，均因新券發行消息之刺激，有顯明的低跌，在國鈔回籠之最短期間內，此一與三千萬元大洋比值之金圓券南運消息，記者昨據某穗金融領子抵澳談稱，新幣數十箱，經於前（十八）日，已由滬而運抵市，該批新幣將由中央行依期發出，爲研討收兌之技術問題，中央行曾召特別會議解決，總黑市港滙至一八四〇，物價亦有非常之猛漲，故本週來澳市生活指數，亦有離加疊展之勢云。

鏡湖醫院議決 留產接生費用 特頭一二等減收 擴充三等兒科留醫所

（特訊）此間鏡湖醫院慈善會，昨（廿）日舉行第十六次常會，主席何賢，出席者計有戴文渭，李寬，周賜達，潘鐵華，馬萬祺，周關陵，傅厚永，宋洪，周介眉，列席者：柯麟，郭信堅。

報告事項

一、財政委員會報告出納員報告截至八月廿日止，庫存葡幣七百六十六元三毫三仙，零存大豐銀號二萬三百四十六元四毫七仙，西洋銀行五百七十五元四毫一仙，廣東銀行一千零八十三元三毫六仙，共存葡幣二萬二千七百七十一元五毫七仙，另存大豐銀號港幣一千零八十九元四毫九仙，廣東銀行五千五百八十四元四毫二仙，庫存七十二元，共存港幣六千七百四十五元九毫一仙，欠大豐銀號葡幣二萬元，港幣一萬元。二、財政委員會撥出納員報告收到捐款計許廣圖十元，胡邵氏，胡順昌，（以上葡幣）十元，樓鎰安一千元，吳棣洲，陳宏仁二元，挽洲，五十元，（以上港幣）

討論事項

一、柯院長請議本院三等留產向例每日收膳費一元，一次過洗衣費六毫，注射藥費另計，共餘房租，留接生費概免，如赤貧者，得請求完全免收，茲擬將所有一切費用，包括房租，膳費洗衣費，注射費，藥費，接生費等，一概豁免，又二等留產接生費原收三十元，茲亦擬照收接生費爲二十元，另頭特等留產接生費仍照原定五十元以上，及改善辦法，是否可行，請公決案，決議：三等房仍照向例辦理，頭特二等如擬可。

二、柯院長請議本院爲擴充三等兒科起見，擬添置兒科病床三十張，並聘請日夜保姆各一名，專理三等兒科事宜，應否可行案，決議：如擬辦理，病床由何副主席捐贈。

三、柯院長請議七月份本院藥房管理員造報藥類，酒水油類，注射類，銷存量清冊，及藥丸類注射類逐日報銷冊，決議：交審計委員會審核。

四、柯院長請議撥衣服倉管理員造報五，六，七月份衣服實存清冊共三本，請予審核案，決議：同上。

五、柯院長請議撥什物倉管理員造報七月份什物品領銷存量清冊，及醫報銷表各一本，統計領用金額約值九百卅九元八毫四仙，請予審核案，決議：全上。

六、購置委員會請議本院前向禮來藥廠定購西藥一單，共需港幣三千八百四十八元一毫五仙，請予追認案，決議：追認。

接納華南 舉辦慈善 水運

書報告，九秘書處接澳門南海游泳場主任麥雷函，爲擬一件，九月四日上下午特舉行慈善水上運動表演會，邀請香港鏡聲慈善社游泳隊來澳，義務參加表演，是日全場入場券收入所得，全數撥作義款，移交貴院三等病房作經費，尚祈接納，指示一切，及派員協辦等由，應如何辦理案，決議：接納，推定戴文渭，葉子如，陳毅生，郭信堅，與該場主事人商洽一切。

汽車商派代表 明日謁稅務司 商討通融具保辦法 汽車現仍暫准通過

（特訊）關於汽車商人呈請拱北關懇予通融汽車登記担保一事，自呈文送達海關後，經稅務司考慮答覆，各情業誌前報，唱悉，汽車商人於昨（二十）日晚於會內召開會議，討論與海關接洽聯保之手續，經決定於昨（廿一）日及今，仍集全部會員車輛，於明（廿三）日携同前往海關與稅務司瑚佩氏洽商云，又在該截止登記之明限爲本月十八日，惟因汽車商仍在進行商討辦法中，故迄昨（廿一）日未登記之車輛，仍准予駛入中山縣境內云。

輪渡須繳驗丈証 拱北關方予放行

（特訊）江門航政局關查船舶驗丈期限，特於前（二十）日派出技術員關棠年前赴拱北關請求予以協助，查驗各輪渡之驗丈期限，如有出逾驗丈明限，仍未復驗者，將予以停航處罰，粟誌前報，一切茲悉各輪渡申請報關時，均須繳驗丈証明書及航行証件始能發給關部放行，昨據海關方面消息，爲維護旅客安全，協助江門航政局查驗凡船舶驗丈期限起見，凡各船輪渡於申請放行時，須繳驗丈証，及航行証，始能發給關部予放行以云。

鳳山鄉糧食業公會 昨正式成立

中山縣鳳山鄉爲五區下游糧食集散之地，業者甚衆，故經營糧食業者前中山縣糧管處主任李克敏因感環境需要，乃督導該地商人籌組同業公會，現經縣府核准成立，選出吳玉麟，羅玉庭，鮑源，事相，羅捷三等爲理事，莫良思，陳榴泰，吳榮爲監事，經於本月廿一日在前山糧食商業同業公會成立「鳳山鄉」糧管中山縣政府派出糧管處主任李克敏蒞臨監誓，該處各機關亦派員指導，情形極爲熱烈云。

托兒所經費不敷 日間舉行籌募 籲請各界人士勸助

（特訊）中華婦女會附設托兒所，於四月十八日成立迄今，每日收托兒童約四十餘人，雖每人收回膳費一元，然以人數衆多，醫藥，伙食，各費支出浩繁，因而感不敷，該會頃以社會和衷善舉，託兒所需用，財政困難，現陳氏捐贈醫藥費用，在托兒所育兒工作，爲維護將行籌募，該會並於日間舉辦捐助托兒所半年來工作概況招待，使各界人士了解，並請社會各界人士踴躍捐助云。

病者熱心服務，至五時半，由該院，澳葡文消息報社，社長設招待，及全體記者以茶會招待，內外暢談，並給予各記者酬酢，旅酒，利下，至是時始辭別，返休息，中共有大炮台，店名勝東望洋燈塔等。

日下午一時，李常委假東亞西餐室，招待穗記者團，並邀請各報記者作陪，如前被邀，洲之一宴，賓主盡歡無別，（廿一）日下午五時，又該團於今晨上午九時取道中山石岐返穗，縣長孫乘風由順道拜訪，備歡迎，聞即乘長途車由岐渡返穗云。

宏利車行
澳門新馬路一百〇四號
電話：六七六〇八捌八

（飛列士牌車）（總統牌車）
（克加路牌車）（老頭牌膠胎）
（地球牌車）
（那文牌車）

名廠單車 包羅萬有

南灣遊樂場
●澳門唯一最高貴最舒適的納涼和遊覽消夏聖地●
今天開演兩場 日場十式時 夜場柒時
日場券價式毫。夜場券價四毫
高尚娛樂式式俱備游藝集不勝收美不勝收洋洋大觀

新派劇 今天日夜開演兩場 陳萍瑛 領導 萍瑛歌舞劇團 （日場歌演）與奮 （夜場歌演）香吻滿場飛

電影場 今晚八點十點放映兩場 大觀公司粵語巨片 豪華七彩 鸞鳳和鳴 凡購電影票者不另收入門券

粵劇場 今天日夜開場 梁少聲 領導 男女劇團 （日場點演）金風大鬧梅知府上本 （夜場選演）倫文叙

遊藝場 式式俱備美不勝收 捉雞遊戲 捉曹操遊戲 雪姑七友遊戲 泵拿遊戲 打風波槍遊戲 游藝繁多不能盡錄

溜冰場 地面平滑 高地下 雪展新型 滑雪新展教授溜冰 雪展租用每小時 四毫九 自携雪屐全場收 四毫九

茶座 化國歌舞 區成才主理 陳波 梁寶山 蔡佐治 蘇萬榮 何劍威 李榮 兒陳彥 李卓芬 重金禮聘 省港澳名歌伶唱名曲

技藝團 見所未見 聞所未聞 水怪 如口噴水如瀑布深池 萬能怪人 全用雙腳代替雙手 全場四毫 小童二毫

場內設備隨意小酌 冷熱飲品中西時菓 羊城麵食荔灣艇粥 精美甜品整日供應 項目太多不能盡錄

平安
建日 滿座 今天最後三場
雷電華公司歌舞香艷八卦女星 愛迪堅佗 鍾戴維絲 大眼笑匠
婦唱夫隨
祖宗有天，替他搏從頭到尾！夏季出現壹顆七億元巨款！富翁笑話無數！達人知命功名富貴，大笑彈！不似是浮雲！名曲多闕！悠揚動聽！
明天放映 溫家公司出品 愛情曲折巨片 三鳳蘭閨 巴巴拉史丹域雙蝴蝶雲飛主演

國華
今天繼續映 人人感動個個流淚 美高梅公司稱爲十年來最動人巨片 壹九四八年冠軍最巨片 呼聲最高！
新發現影界神童 艾雲甄主演 孟甘利、里美、甄夫奇、露娜、穆和合演
劫後孤鴻
流露兒童天性 感人絕寰 表揚母愛偉大 驚天動地 從平凡的好事到發生了可怕的事！轟動世界 與論推崇 壹歎
明日放映 下午 鐵石心腸也要下淚 蝴蝶飛 小燕飛主演

域多利
即日三場 日夜重映 隆 獻 國泰公司武俠巨片 洪仲豪導演 陸飛鴻 陳艷儂 九九文武亦俠女明星 梁（？）
十三妹大鬧能仁寺
劉克宣 何少林 任冰兒 葉仁甫 黃壽年 高魚泉 三姑 家七 張家 客串表演 張殺妻 逃三 軍稿
樂斯科學 今日夜三場放映 毒氣殺人王

南京
今日三場 粵語片 皮香鶴鳴 鄧碧雲
恩怨在今宵
白燕 伊秋水 馮峯主演

南灣周氏兄弟藝飛團
卽晚表演 人牛鬥爭
志在宣傳，不加座價，夜演兩場，時間照舊。
注意：本團成立廿週年紀念特刊，定明日出版

穗記者觀光團鳴謝啓事
此次本團應澳門報界同業邀請來澳觀光辱承澳督暨各機關大會僑團領袖熱誠招待至深銘感茲因行色匆忙未及一一走辭謹致歡意并申謝忱

中葡註冊全科醫師
何簡屏
擅男婦全科。淋毒白帶。皮膚科。西部痔瘡。疑癲惡疾。腎虧陽痿。婦女暗病。壹經診治。限日全愈
毒患救星！梅毒保寧膠 傳染毒症一服見功 症配藥發 人電 所 [illegible]